

Autour du programme

MARDI 20 MARS 19H

ÉGLISE NOTRE-DAME-DES-VERTUS

Visite commentée de l'orgue

Animée par Matthieu Magnuszewski
Réservée aux spectateurs du concert du 20 mars sous réserve d'inscription préalable.

SAMEDI 24 MARS DE 10H À 15H

LYCÉE LE CORBUSIER

MASTER CLASS

La polyphonie dans les sonates et partitas de Bach

Animée par Hélène Houzel, professeur de violon baroque
Renseignements et inscriptions auprès du CRR 93 au 01 48 11 04 68

DIMANCHE 25 MARS 16H*

LIBRAIRIE LES MOTS PASSANTS

Rencontre avec Marie-Christine Barrault et Florence Malgoire

Réservée aux spectateurs du concert du 25 mars sous réserve d'inscription préalable.

MERCREDI 28 MARS 14H30

THÉÂTRE ÉQUESTRE ZINGARO

FÊTE BAROQUE

Au Royaume des Plaisirs et des Jeux

Représentation réservée aux enfants des centres de loisirs de la ville

JEUDI 29 MARS 19H30

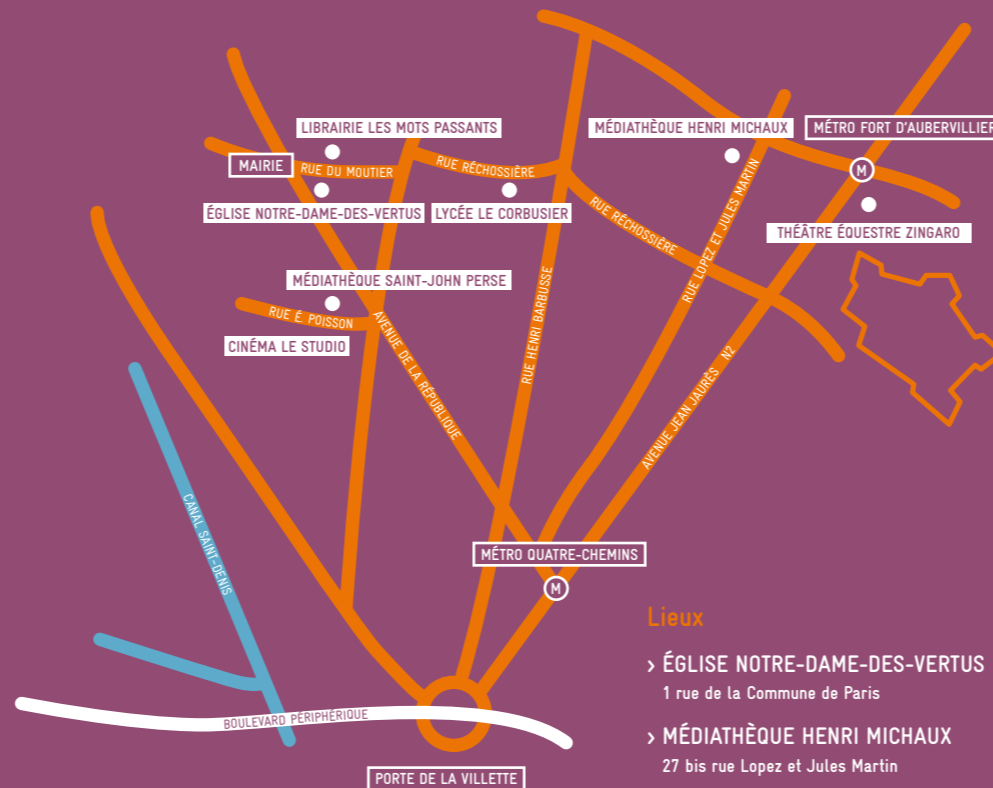
ÉGLISE NOTRE-DAME-DES-VERTUS

Visite commentée de l'orgue

Animée par Martin Tembremande
Réservée aux spectateurs du concert du 29 mars sous réserve d'inscription préalable.

POUR LES ÉVÉNEMENTS AUTOUR DU PROGRAMME, LE NOMBRE DE PLACES ÉTANT LIMITÉ, IL EST INDISPENSABLE DE RÉSERVER.

*Passage à l'heure d'été



Réservations

DIRECTION
DES AFFAIRES CULTURELLES

7 rue Achille Domart

93300 Aubervilliers

01 48 39 52 46

culture@mairie-aubervilliers.fr

www.aubervilliers.fr

Tarifs

Plein tarif : 10 €
Tarif réduit : 5€
(Habitants d'Aubervilliers et La Courneuve, moins de 26 ans, parents d'élèves du CRR 93 et des étudiants du Pôle Sup'93)
Gratuité : moins de 12 ans, élèves du CRR 93 et étudiants du Pôle Sup'93.

www.conservatoireregional93.fr

Printemps
musical



Graphisme : Jean-Marc Denglos - denglos.net

Printemps
musical

7^{ÈME} ÉDITION

Réservations
01 48 39 52 46
www.aubervilliers.fr



DU 18 MARS AU 1^{ER} AVRIL 2012

Printemps musical

CONCERTS, CRÉATIONS & RENCONTRES ARTISTIQUES

• autour de l'orgue •

ET DES MUSIQUES ANCIENNES

AUBERVILLIERS

AUBERVILLIERS

CRR 93
CONSERVATOIRE À RAYONNEMENT RÉGIONAL
AUBERVILLIERS - LA COURNEUVE

seine-saint-denis
LE DÉPARTEMENT

Printemps musical

Le Printemps musical est né pour mettre en lumière l'un des seuls orgues historiques du XVII^e siècle d'Ile-de-France, l'orgue de l'église Notre-Dame-des-Vertus.

Pour cette 7^{ème} édition, la ville d'Aubervilliers s'associe à nouveau au Conservatoire à Rayonnement Régional d'Aubervilliers-La Courneuve (CRR 93) et aux organistes de l'église pour accompagner le public francilien dans la découverte de l'instrument et de son répertoire.

Le Printemps musical sera cette année encore le théâtre de rencontres entre jeunes talents et musiciens confirmés.

Autour du programme, les évènements marqués du signe + invitent le public à aller à la rencontre des instruments et des artistes.

DIMANCHE 18 MARS 18H
ÉGLISE NOTRE-DAME-DES-VERTUS | Tarifs : 5€ / 10€

CONCERT

Carpe Diem

THOMAS LACOTE (ORGUE)

Carpe Diem. Cueille le jour présent. N'est-ce pas la plus belle définition de l'improvisation, cet élan créateur qui tente de faire scintiller le présent sans chercher à le retenir?

L'orgue est l'instrument privilégié de cette expérience hors-norme, qui donne aux auditeurs la possibilité d'entendre une musique créée pour eux seuls : chaque orgue étant unique, il appelle une musique unique. De Frescobaldi et Bach jusqu'à nos jours, l'œuvre écrite garde la mémoire du geste improvisé : à l'interprète de savoir le réanimer.



MARDI 20 MARS 19H30
ÉGLISE NOTRE-DAME-DES-VERTUS | Entrée libre

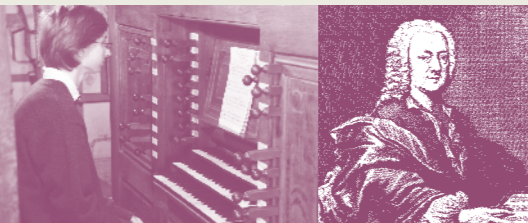
CONCERT

Le Baroque dans tous ses éclats +

1^{ÈRE} PARTIE : MATTHIEU MAGNUSZEWSKI, DIRECTION
2^{ÈME} PARTIE : ENSEMBLE INSTRUMENTAL DE MUSIQUE ANCIENNE DU CRR 93
AVEC LA PARTICIPATION DE SÉBASTIEN LAGRAVE (TÉNOR) ET D'ÉTUDIANTS DU PÔLE D'ENSEIGNEMENT SUPÉRIEUR DE LA MUSIQUE SEINE-SAINT-DENIS ILE-DE-FRANCE (PÔLE SUP'93), SARAH LEFEUVRE, FLÛTE À BEC SOLO, AI ADACHI, SOPRANE. HÉLÈNE HOUZEL, DIRECTION

En ouverture, l'Orgue dans tous ses éclats dévoilera en musique et en images les détails les plus insoupçonnables de ce surprenant instrument, qui donne à voir et à entendre.

La seconde partie l'Orchestre dans tous ses éclats permettra d'entendre deux œuvres majeures pour orchestre et solistes: la Suite en la mineur pour flûte à bec et orchestre de Georg Philipp Telemann et les Dernières souffrances du Christ de Carl Philipp Emanuel Bach pour soprano, ténor et orchestre.



MERCREDI 21 MARS 16H30
MÉDIATHÈQUE HENRI MICHAUX | Entrée libre

RENCONTRE LITTÉRATURE ET MUSIQUE

Autour des Métamorphoses d'Ovide +

VIOLON : JOSÈPHE COTTET (ÉTUDIANTE AU PÔLE SUP'93) ET FIONA POUPARD
TEXTES : LAURA CAZES-PAILLER, EMMANUELLE PÉRON ET ELODIE VANDERBROUQUE

Des étudiants en art dramatique (classe de Sylvie Debrun au CRR 93) et en violon baroque (classe d'Hélène Houzel au Pôle Sup'93) illustreront en mots et en musique l'univers des Métamorphoses d'Ovide.

En partenariat avec le réseau des médiathèques de Plaine Commune – Aubervilliers



JEUDI 22 MARS 18H30
CINÉMA LE STUDIO | Entrée libre

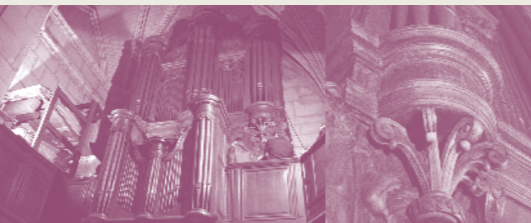
PROJECTION - RENCONTRE

Des tuyaux à la bobine +

JEUNES RÉALISATEURS ALBERTIVILLARIENS, ASSOCIATION HORS-CADRE

Quel regard les jeunes d'Aubervilliers portent-ils sur l'orgue ? Savent-ils que leur ville abrite un tel instrument ? L'association Hors-Cadre a accompagné une dizaine de jeunes lors d'ateliers d'écriture, de réalisation et de montage pour qu'ils tournent l'objectif de leur caméra vers cet instrument et le mettent en scène.

En partenariat avec l'association Cinéma Le Studio, cette soirée propose de découvrir les courts-métrages produits au cours de ces trois mois, de rencontrer les jeunes réalisateurs et de mettre en résonance jeunesse, images et musique.



VENDREDI 23 MARS 20H30
ÉGLISE NOTRE-DAME-DES-VERTUS | Tarifs : 5€ / 10€

CONCERT

Sonates, partitas et cantate de Jean-Sébastien Bach +

HÉLÈNE HOUZEL (VIOLON), MATTHIEU MAGNUSZEWSKI (ORGUE) & L'ENSEMBLE INSTRUMENTAL DE MUSIQUE ANCIENNE DU CRR 93 ET DU PÔLE SUP'93. AVEC LA PARTICIPATION DE LA CLASSE DE CORNET À BOUQUIN DU CRD DE PANTIN

Les Sonates et Partitas de Jean-Sébastien Bach pour violon seul sont des objets musicaux éminemment paradoxaux : œuvres polyphoniques jouées par un instrument habituellement monodique, suites de danses non dansables, discours sans mot articulé... au risque de l'abstraction. C'est cette magie que le violon d'Hélène Houzel vous fera découvrir avant de faire place à l'orchestre et à l'orgue avec la Sinfonia de la Cantate 29.



DIMANCHE 25 MARS 18H*
ÉGLISE NOTRE-DAME-DES-VERTUS | Tarifs : 5€ / 10€

RENCONTRE POÉSIE ET MUSIQUE

Les Chansons et les Heures +

MARIE-CHRISTINE BARRAULT (RÉCITANTE), FLORENCE MALGOIRE (VIOLON BAROQUE)

La « vocation » poétique de Marie Noël (1883-1967) pourrait bien être née, sinon d'une vocation musicale, du moins d'une profonde familiarité avec la musique. Lorsqu'elle se penche sur son œuvre, Marie Noël revient souvent aux chansons populaires qui ont longuement bercé son enfance, une source privilégiée à laquelle sa poésie n'a cessé de puiser. Cette alliance de la musique et de la poé-

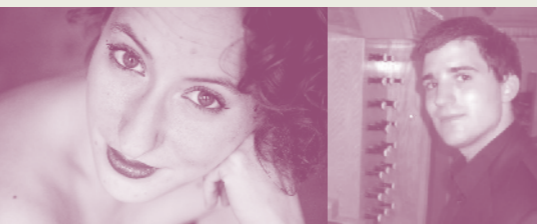
JEUDI 29 MARS 20H
ÉGLISE NOTRE-DAME-DES-VERTUS | Tarifs : 5€ / 10€

CONCERT

Souffle féminin +

MARTIN TEMBREMÁNDE (ORGUE), CÉCILE ACHILLE (SOPRANE)

La voix de Cécile Achille, soprane lauréate du Prix de chant de l'Académie Ravel 2010, fera écho au souffle de l'orgue de Martin Tembremánde, telle une illustration de la place du féminin dans le répertoire baroque pour voix et orgue. Rarement interprétées, les œuvres de la compositrice Barbara Strozzi alterneront avec les musiques sacrées et profanes de Sébastien de Brossard, Henry Purcell et Jean-Sébastien Bach.



sie sera interprétée par Marie-Christine Barrault qui donnera à entendre quelques-uns des poèmes composant Les Chansons et les Heures, premier recueil de poésie de Marie Noël, en alternance avec des pièces pour violon de Nicola Matteis, Jean-Sébastien Bach et Heinrich Biber, interprétées par Florence Malgoire.

*Passage à l'heure d'été

SAMEDI 31 MARS 16H30
MÉDIATHÈQUE SAINT-JOHN PERSE | Entrée libre

RENCONTRE LITTÉRATURE ET MUSIQUE

Autour d'œuvres de John Dowland et William Shakespeare +

ÉLÈVES DES CLASSES DE FRANÇOISE DEFOURS (FLÛTE ET ATELIER DE MUSIQUE ANCIENNE), DOMINIQUE MOATY (CHANT) ET SYLVIE DEBRUN (ART DRAMATIQUE)



Pour cette nouvelle rencontre entre littérature et musique, c'est un consort de violes de gambes et de flûtes qui accompagnera la voix d'une chanteuse et de comédiens autour d'extraits de Roméo et Juliette de Shakespeare et d'airs de John Dowland.

En partenariat avec le réseau des médiathèques de Plaine Commune – Aubervilliers

DIMANCHE 1^{ER} AVRIL 15H30
THÉÂTRE ÉQUESTRE ZINGARO | Entrée libre

FÊTE BAROQUE

Au Royaume des Plaisirs et des Jeux +

DIRECTION ARTISTIQUE : TAMI TROMAN
MUSICIENS DE L'ENSEMBLE PULCINELLA (DIR. OPHÉLIE GAILLARD) ET DU CRR 93 (GABY DELFINER, COORDINATION POUR LE CRR 93)
AVEC LA PARTICIPATION DES ENFANTS D'AUBERVACANCES-LOISIRS

Bienvenue au Royaume des Plaisirs et des Jeux. Dans ce pays enchanté où la vie est toujours belle et se déroule en danses et en chansons, deux sœurs se posent la question : mais qu'est-ce que l'Amour ? Enfants et musiciens inviteront les spectateurs, petits et grands, à partir à la recherche de l'Amour, périple qui les emmènera à rencontrer divers peuples, avant de trouver enfin la réponse.

Cette création marque l'aboutissement de trois mois d'ateliers de pratique artistique et de rencontres autour du baroque dans les centres de loisirs d'Aubervacances-Loisirs.

